

Пылесос

Руководство по эксплуатации

RU



SENCOR®

SVC 682VT / SVC 684TQ

Перед тем, как начать пользоваться изделием, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных продуктов. Используйте изделие только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство на случай дальнейшей необходимости.

Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае транспортировки упакуйте устройство обратно в оригинальную коробку производителя – тем самым будет обеспечена максимальная защита изделия при перевозке (напр., при переезде или для отправки в центр сервисного обслуживания).

RU-1

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ОПИСАНИЕ ПЫЛЕСОСА.....	6
СБОРКА ПЫЛЕСОСА.....	7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА.....	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.....	9
ЧИСТКА И УХОД.....	9
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ.....	11
ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА.....	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	12
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ ИЗДЕЛИЯ.....	13
УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ.....	14
УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ.....	14

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

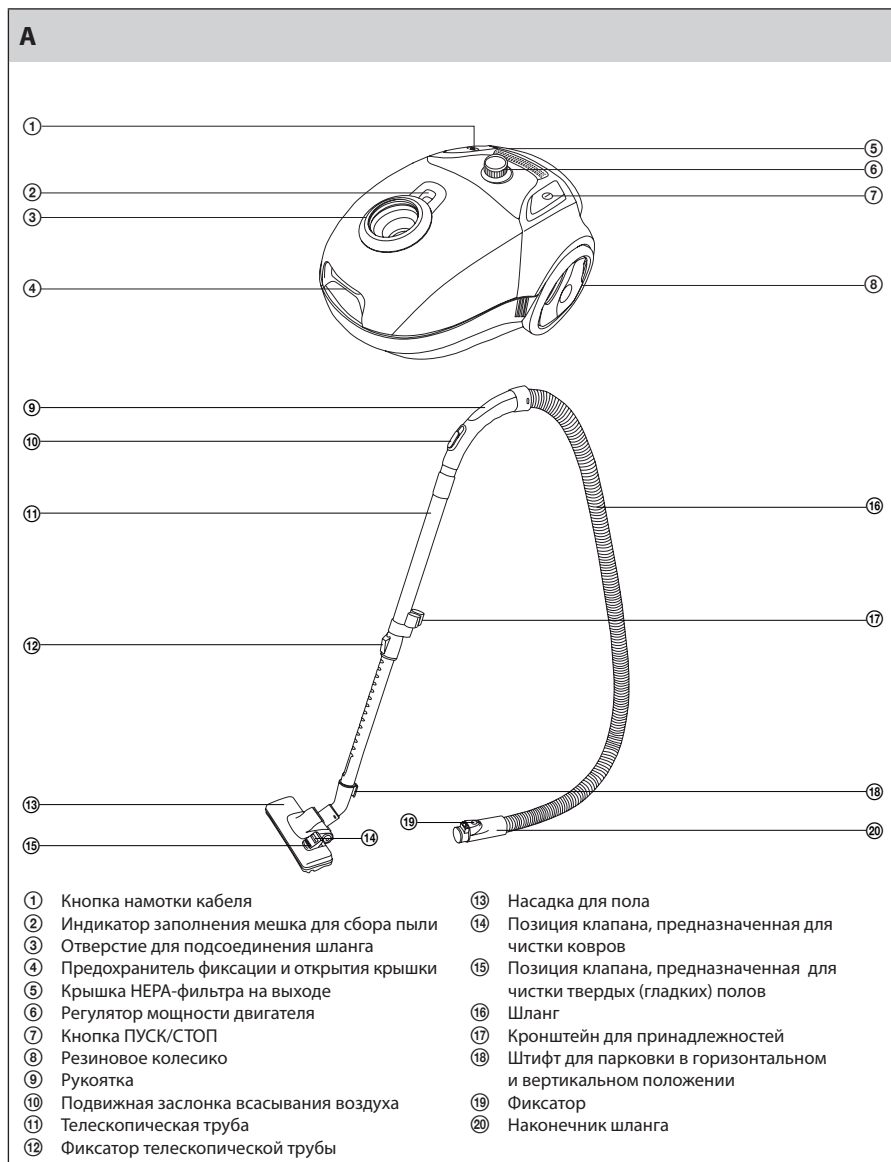
- 1) Аккуратно распакуйте изделие и будьте внимательны, чтобы не выбросить какую-нибудь часть упаковки, прежде чем найдете все части изделия.
- 2) Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании прибора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Дети не должны играть с прибором. Чистку и уход в доступном пользователю объеме не должны выполнять дети без присмотра. Храните прибор и его принадлежности в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- 3) Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что напряжение, указанное на его заводской табличке, соответствует напряжению в вашей сети.
- 4) Ни в коем случае не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора или не предназначенные для него.
- 5) Не кладите сетевой кабель вблизи горячих поверхностей или на острые предметы. Не кладите на сетевой кабель тяжелые предметы, расположите его так, чтобы не наступать и не спотыкаться об него. Следите за тем, чтобы сетевой кабель не касался горячей поверхности.
- 6) Если сетевой кабель прибора поврежден, поручите его замену профессиональному сервису или лицу с профессиональной квалификацией, чтобы предотвратить опасные ситуации. Запрещается использовать прибор, если поврежден кабель питания или штепсельная вилка.
- 7) Не вытаскивайте вилку из розетки, потянув за шнур питания.
- 8) Ни в коем случае не ремонтируйте прибор самостоятельно и не вносите в его конструкцию никаких изменений – опасность поражения электрическим током! Для любого ремонта и наладки данного прибора воспользуйтесь услугами профессиональной

фирмы/сервиса. Вмешательство в конструкцию прибора в течение гарантийного срока может привести к аннулированию гарантии.

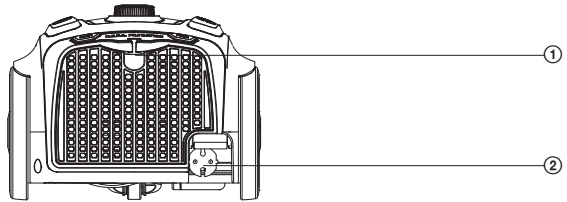
- 9) Ни в коем случае не используйте прибор, если у вас мокрые руки или ноги.
- 10) Используйте и храните прибор вдали от легковоспламеняющихся и летучих веществ.
- 11) Прибор предназначен для использования в бытовых условиях, в офисах и аналогичных помещениях. Не используйте его в промышленных условиях или на открытом воздухе!
- 12) Не используйте прибор для иных целей, кроме как по назначению.
- 13) Не брызгайте на прибор водой или другой жидкостью. Не лейте на прибор воду или другие жидкости. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- 14) Следите, чтобы прибор не контактировал с водой. Ни в коем случае не используйте прибор вблизи ванны, умывальника или других емкостей, наполненных водой.
- 15) После окончания работы с прибором выключите его и отсоедините сетевой кабель от электросети. Аналогично поступайте перед чисткой или перемещением прибора.
- 16) Ни в коем случае не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- 17) Чтобы предотвратить деформацию или воспламенение пластмассовых компонентов, не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей, не ставьте его поблизости от батарей отопления, открытого огня и других приборов, являющихся источниками тепла.
- 18) Когда прибор работает, не перекрывайте его отверстия для входа или выхода воздуха, иначе может произойти нарушение циркуляции, вследствие чего мотор повредится от перегрева.
- 19) Всасывание следующих предметов может вызвать повреждение прибора или нанести травму:
 - мокрый пол, вода или другие жидкости;
 - любые острые предметы (напр., стекло, осколки, иглы, булавки и т. п.);
 - горящие сигареты и тлеющие вещества, спички, любые легковоспламеняющиеся или летучие жидкости (напр., бензин, растворитель и т. п.);

- мука, цемент, гипс (соотв., всасывание сора из отверстий в стенах при сверлении).
- 20) Сворачивающийся кабель придерживайте рукой, чтобы избежать повреждения мебели или причинения травмы.
 - 21) Не всасывайте крупные куски бумаги или пластиковые пакеты. Они с легкостью могут заблокировать трубку или шланг. Если прибор засорился каким-либо образом, незамедлительно выключите его и отсоедините от электрической розетки. Затем прочистите засорившуюся трубки или шланг.
 - 22) Чтобы избежать повреждения шланга, не наступайте на него и не перегибайте с силой. Не используйте пылесос со сломанным или иным образом поврежденным шлангом.
 - 23) Не позволяйте пылесосу переезжать через сетевой кабель..
 - 24) Ни в коем случае не используйте пылесос без вставленного мешка для сбора пыли, микрофильтра на входе или HEPA-фильтра и микрофильтра на выходе.
 - 25) Не подносите всасывающие насадки или наконечники к глазам и ушам.
 - 26) При всасывании пыли с некоторых видов полов и половых покрытий может произойти образование электростатического заряда, опасного для пользователя.
 - 27) Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией прибора и его принадлежностей (травмы, ожоги, ожоги от пара, пожар, порча продуктов, и т.д.).

ОПИСАНИЕ ПЫЛЕСОСА



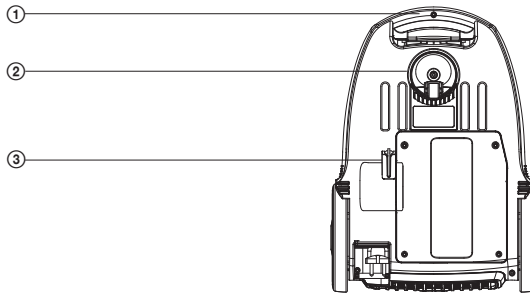
B



① Парковка в горизонтальном положении

② Сетевой кабель

C



① Ручка для переноски

② Переднее колесико с поворотным механизмом

③ Парковка в вертикальном положении

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Вставьте шланг в отверстие для всасывания воздуха:

Одновременно нажмите на оба фиксатора на концевике шланга и вставьте наконечник в отверстие пылесоса, чтобы раздался щелчок. Теперь шланг закреплен в правильной позиции.

Наденьте рукоятку на телескопическую трубу:

Наденьте рукоятку со шлангом на широкую часть телескопической трубы.

Наденьте насадку для пола на телескопическую трубу:

Наденьте насадку для пола на узкую часть телескопической трубы.

Отрегулируйте длину телескопической трубы:

По мере надобности отрегулируйте длину телескопической трубы – освободите и придерживайте фиксатор по направлению стрелки, одновременно регулируя необходимую длину трубы. Затем отпустите фиксатор и выдвиньте трубку еще немного, чтобы услышать щелчок. Теперь длина телескопической трубы зафиксирована.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Подключение пылесоса к электрической сети

Потянув за вилку кабеля питания, размотайте его на нужную длину. Вставьте вилку шнура в электрическую розетку.



Предупреждение:

Желтая отметка на кабеле питания предупреждает о том, что скоро он будет извлечен до конца. Ни в коем случае не вытаскивайте кабель дальше красной отметки.

Регулирование насадки для пола в зависимости от типа поверхности

В зависимости от типа очищаемой поверхности переключите клапан насадки для пола следующим образом:

- При чистке ковров переключением клапана спрячьте щетку.
- При чистке твердых (гладких) полов переключением клапана выдвиньте щетку наружу.

Включение и отключение пылесоса

Чтобы включить пылесос, нажмите кнопку «ПУСК/СТОП». Чтобы выключить его, нажмите эту кнопку еще раз.

Регулирование всасывания

Всасывание настраивается электронным регулятором мощности. При повороте регулятора по часовой стрелке к позиции «MAX» мощность пылесоса повышается, а при его повороте в обратном направлении к позиции «MIN» мощность снижается. Регулирование в меньшем диапазоне можно производить механической подвижной заслонкой на рукоятке шланга.



Советы

- Используйте максимальную мощность всасывания для чистки ковров и твердых полов. Используйте сниженную мощность для чистки мебели обивки, штор и т. д.
- Если в процессе работы пылесоса рукоятка шланга засорится, отсоедините ее от телескопической трубы, а шланг отсоедините от пылесоса. Затем вставьте рукоятку в отверстие всасывания на пылесосе, и засор, препятствующий потоку воздуха, будет высосан.

Кратковременное прерывание работы с пылесосом

Если нужно ненадолго прервать работу с пылесосом, можно использовать горизонтальную или вертикальную позицию парковки на корпусе пылесоса, куда вставляется штифт, расположенный на насадке для пола.



Предупреждение:

Не перемещайте пылесос в тот момент, когда используется парковочное положение! Это может привести к тому, что штифт на насадке для пола сломается.

Окончание работы с пылесосом

После завершения работы с пылесосом сначала выключите его, нажав кнопку «ПУСК/СТОП», а затем отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки.

Чтобы кабель свернулся внутри пылесоса, одной рукой нажмите и удерживайте кнопку намотки, а другой рукой удерживайте кабель.



Совет:

Если кабель не свернулся внутри пылесоса полностью, отпустите кнопку намотки, вытащите кабель из пылесоса примерно на 50 см, а затем снова нажмите и удерживайте кнопку намотки.

Переноска пылесоса

Пылесос можно брать и переносить за ручку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

D



- ① Телескопическая щелевая насадка для чистки труднодоступных мест (напр., окна, углы, книжные шкафы, участки между матрасами, мебельной обивкой и т. д.)
- ② Насадка для мебельной обивки с дополнительной щеткой



Совет:

Если необходимо держать принадлежность под рукой, можно вставить ее в специально приспособленный кронштейн на телескопической трубе.

ЧИСТКА И УХОД



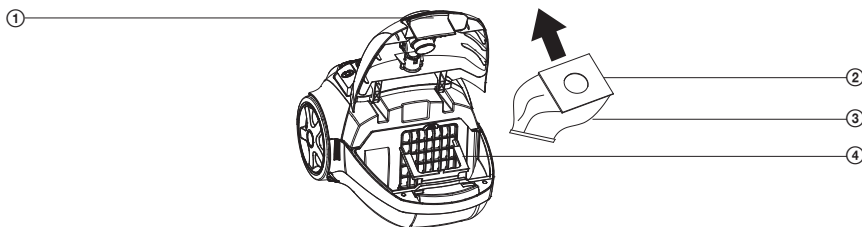
Предупреждение:

Перед чисткой всегда отсоединяйте это изделие от источника электроэнергии.

Замена мешка для сбора пыли

Светящийся индикатор наполнения мешка для сбора пыли сообщает о необходимости его замены. Если не извлечь мешок, то снизится всасывающая мощность пылесоса.

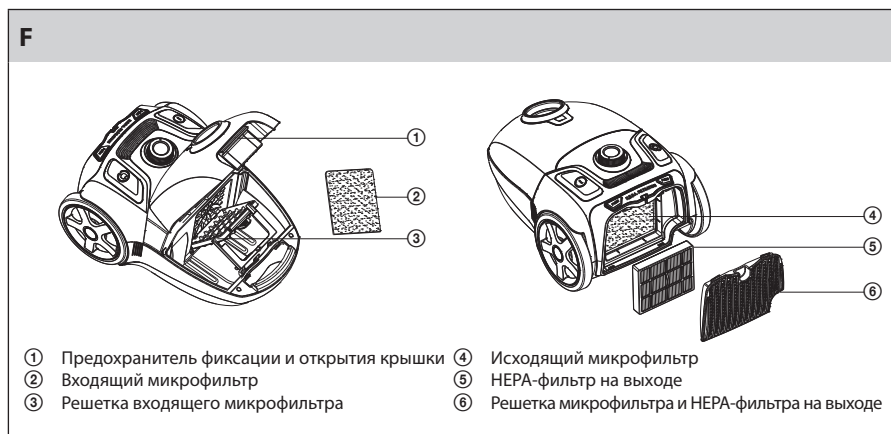
E



- ① Предохранитель фиксации и открытия крышки
- ② Мешок для сбора пыли
- ③ Манжета мешка для сбора пыли
- ④ Кронштейн для пылесборного мешка

- 1) Одновременно нажав на фиксаторы крышки и потянув крышку вверх, откройте фильтрационное пространство пылесоса.
- 2) Потянув по стрелке манжету мешка для сбора пыли, снимите его с пластикового кронштейна и вставьте новый мешок.
- 3) Закройте крышку пылесоса, чтобы раздался щелчок.

Замена и чистка входящего микрофильтра и HEPA-фильтра на выходе, а также микрофильтра



- 1) Одновременно нажав на фиксаторы крышки и потянув крышку вверх, откройте фильтрационное пространство пылесоса.
- 2) Потянув по стрелке манжету мешка для сбора пыли, открывая доступ для снятия фильтра.
- 3) Потянув на себя решетку входящего микрофильтра, откройте ее и извлеките микрофильтр.
- 4) Одновременно нажмите обе кнопки «PUSH» в задней части пылесоса. Откроется задняя решетка исходящего микрофильтра и HEPA-фильтра. Отложите решетку в сторону и вымойте оба фильтра.
- 5) В случае незначительного загрязнения можно вымыть микрофильтры под струей теплой воды. В случае незначительного загрязнения HEPA-фильтра его можно слегка, кратко промыть под слабой струей теплой воды. Это удалит внешнее загрязнение. При сильном загрязнении замените фильтры на новые.
- 6) Оставьте фильтры на воздухе, чтобы они высохли. Не сушите их на батарее или при помощи фена. Затем поместите входящий микрофильтр, исходящий HEPA-фильтр и исходящий микрофильтр, а также решетки, обратно на свои места.
- 7) Вставьте обратно мешок для сбора пыли.
- 8) Закройте крышку пылесоса, чтобы раздался щелчок.



Предупреждение:

Ни в коем случае не вставляйте в пылесос мокрые или влажные фильтры! Обязательно дождитесь, пока они полностью высохнут.

Чистка пылесоса

Для чистки внешних частей прибора используйте мягкую тряпку, смоченную в теплой воде. Не используйте едкие чистящие средства, растворители или разбавители, поскольку это может повредить поверхность прибора.

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Перед тем, как обратиться в мастерскую по ремонту, пожалуйста сверьтесь со следующей таблицей:

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Двигатель не включается.	Кабель питания непрочно вставлен в электрическую розетку.	Прочно вставьте вилку в электрическую розетку.
	Сетевая розетка неисправна.	Проверьте электрическую розетку.
	Пылесос не включен.	Включите прибор.
Слабая мощность всасывания.	Прибор засорился.	Удалите предметы, засорившие прибор.
	Мешок для сбора пыли наполнен.	Замените его на новый.
Кабель не полностью наматывается.	В процессе намотки кабель мог попасть мимо барабана.	При намотке держите кабель слегка натянутым.
Невозможно вытащить кабель.	Кабель неправильно свернулся.	Нажмите кнопку самостоятельной намотки кабеля и повторите попытку.
Не работает регулирование мощности.	Прибор неисправен.	Обеспечьте ремонт прибора (только с привлечением профессионального мастера).
Кабель питания сворачивается, когда это не требуется.	Поврежден механизм намотки.	Обеспечьте ремонт прибора (только с привлечением профессионального мастера).

ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

Можно хранить пылесос разобранным на отдельные детали или оставить его в собранном виде и хранить в одном из положений парковки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальный диапазон напряжения.....	220–240 В
Номинальная частота.....	50 Гц
Номинальная мощность	850 Вт
Класс защиты (от поражения электрическим током)	II
Уровень шума	75 дБ(А)
Длина шнура питания.....	7 м
Рабочий радиус доступа	10 м
Вместимость мешка для сбора пыли	2,5 л
Размеры (ширина x глубина x высота):.....	425 × 225 × 315 мм
Масса.....	4,9 кг

Заявленный уровень шума данного прибора составляет 75 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 пВт.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ ИЗДЕЛИЯ

Название/торговая марка	SENCOR
Идентификационное обозначение модели	SVC 862VT / SVC 864TQ
Класс энергоэффективности*	B
Годовое потребление энергии (кВт·ч) **	32,3 кВт
Класс эффективности чистки ковров	D
Класс эффективности чистки твердых полов	B
Класс выброса пыли из пылесоса	B
Уровень звуковой мощности (дБ(A))	75 дБ(A)
Номинальная мощность (Вт)	850 Вт

* От класса А (класс наивысшей эффективности, низкое потребление электроэнергии) до класса G (класс с самой низкой эффективностью, высокое потребление электроэнергии)..

** Приблизительное значение годового потребления энергии (кВт·ч в год), принимая в расчет 50 циклов чистки. Фактическое годовое потребление энергии зависит от того, как используется электроприбор.

Значения были рассчитаны в соответствии со стандартом (ЕС) № 665/2013.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что используемые электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти продукты в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои изделия местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или обратитесь в ближайший пункт сбора. Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Если вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, то запросите необходимую информацию у своего дилера или поставщика.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые к нему относятся.